

Ⓓ

Hydronic D 3 W Z im Opel - Corsa, Meriva, Monocab

Heizgerät

Hydronic D 3 W Z - 12 Volt
Hydronic D 3 W Z - 12 Volt
Hydronic D 3 W Z - 12 Volt

Ausführung

25 2128 05 00 00
25 2252 05 00 00
25 2253 05 00 00

ⒼⒷ

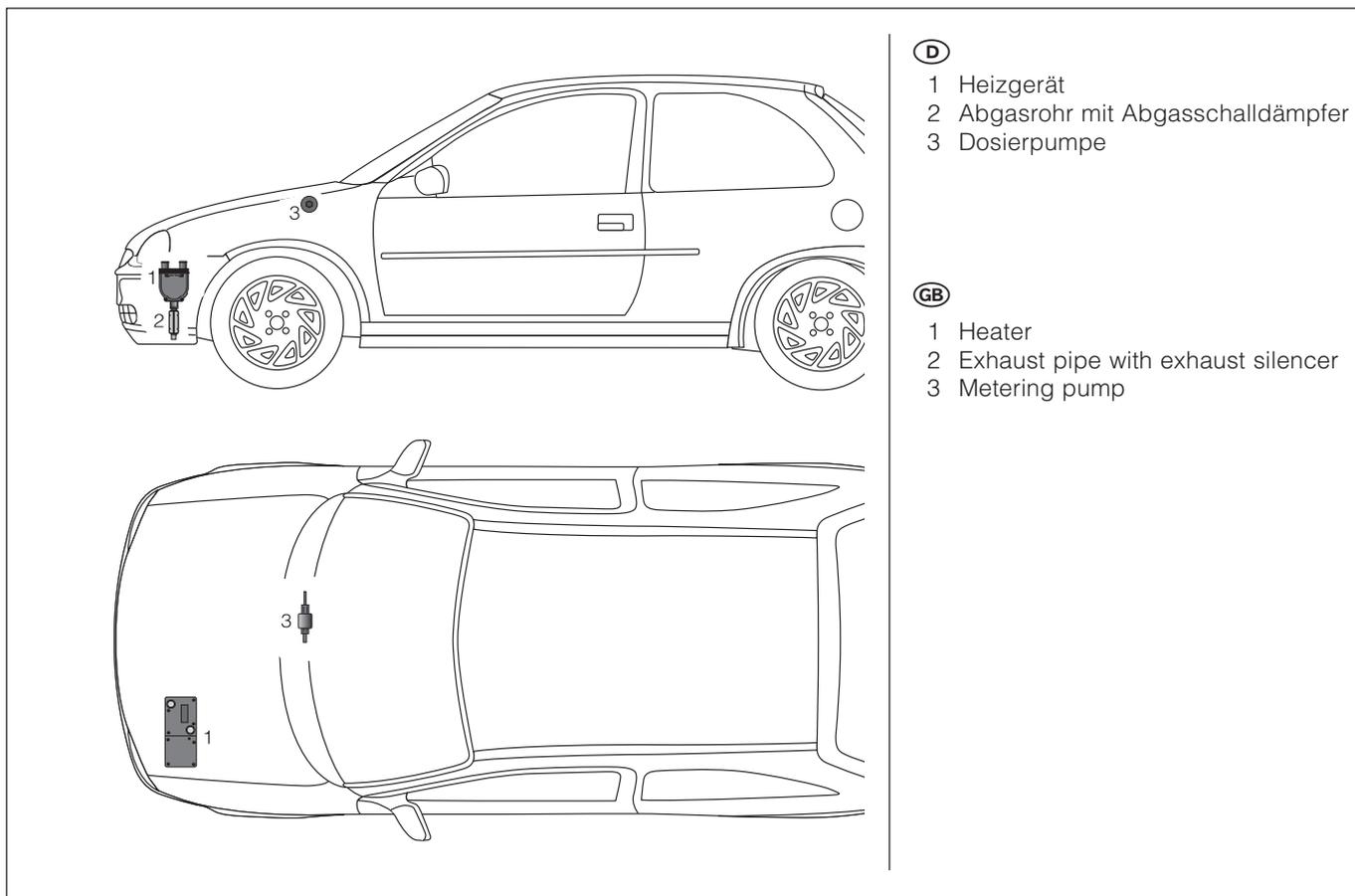
Hydronic D 3 W Z im Opel - Corsa, Meriva, Monocab

Heater

Hydronic D 3 W Z - 12 Volt
Hydronic D 3 W Z - 12 Volt
Hydronic D 3 W Z - 12 Volt

Version

25 2128 05 00 00
25 2252 05 00 00
25 2253 05 00 00



Ⓓ

- 1 Heizgerät
- 2 Abgasrohr mit Abgasschalldämpfer
- 3 Dosierpumpe

ⒼⒷ

- 1 Heater
- 2 Exhaust pipe with exhaust silencer
- 3 Metering pump

Bitte beachten !

Dieses Informationsblatt ist für das auf der Titelseite beschriebene Fahrzeug unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche gültig. Je nach Ausführung bzw. Änderungszustand des Fahrzeuges können sich Abweichungen gegenüber diesem Informationsblatt ergeben. Ergänzend zu diesem Informationsblatt ist die Technische Beschreibung bzw. die fahrzeugeigene Dokumentation zu beachten.

Please note !

This information sheet is valid for the vehicle described on the title page, precluding any liability claims. The specific version or modification status of the vehicle can result in deviations from this information sheet. In addition to this information sheet, please comply with the Technical Description and vehicle documentation.

Ⓓ

Technische Daten - HYDRONIC D 3 W Z

| | |
|-------------------------------|---|
| Heizmedium | Wasser, Kühlflüssigkeit |
| Brennstoff | Diesel - handelsüblich, DIN EN 590 |
| Regelstufen | Power / Groß / Klein |
| Wärmestrom | 4000 / 3300 / 1500 Watt |
| Brennstoffverbrauch | 0,51 / 0,4 / 0,2 l/h |
| Nennspannung | 12 Volt |
| Betriebsbereich | 10 bis 16 Volt |
| • Untere Spannungsgrenze | Ansprechzeit - Unterspannungsschutz: 20 Sek. Ein im Steuergerät eingebauter Unterspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab. |
| • Obere Spannungsgrenze | Ansprechzeit - Überspannungsschutz: 20 Sek. Ein im Steuergerät eingebauter Überspannungsschutz schaltet die Heizgeräte bei Erreichen der Spannungsgrenze ab. |
| Elektrische Leistungsaufnahme | • beim Start < 100 Watt • Betrieb - Groß/Klein 37 / 23 / 8 Watt |
| Mediumdurchsatz, Heizgerät | min. 250 l/h |
| Zulässiger Betriebsdruck | bis max. 2,5 bar Überdruck |
| Wasservolumen, Heizgerät | ca. 0,12 l |
| Funkentstörgrad | 3 nach DIN 57879 Teil 1 / VDE 0879 |
| Gewicht | ca. 2,1 kg |
| Umgebungstemperatur | • Heizgerät - im Betrieb -40 °C bis +80 °C - ohne Betrieb -40 °C bis +105 °C • Dosierpumpe - im Betrieb -40 °C bis +50 °C - ohne Betrieb -40 °C bis +80 °C |

Bitte beachten !

Die aufgeführten technischen Daten verstehen sich, soweit keine Grenzwerte angegeben sind, mit den für Heizgeräte üblichen Toleranzen von ±10% bei Nennspannung, Umgebungstemperatur 20 °C und Bezugshöhe Esslingen.

ⒼⒷ

Technical data - HYDRONIC D 3 W Z

| | |
|--------------------------------|--|
| Heating medium | Water, coolant liquid |
| Fuel | Commercially available diesel DIN EN 590 |
| Control stages | Power / Large / Small |
| Thermal current | 4000 / 3300 / 1500 watt |
| Fuel consumption | 0,51 / 0,4 / 0,2 l/h |
| Rated voltage | 12 volt |
| Operating range | 10 to 16 volt |
| • Lower voltage limit | Response time – undervoltage protection: 20 sec. Undervoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit. |
| • Upper voltage limit: | Response time – overvoltage protection: 20 sec. Overvoltage protection fitted in the controller switches the heater off on reaching the voltage limit. |
| Electrical power consumption | • at start < 100 watt • operation - large/small 37 / 23 / 8 watt |
| Medium flow rate, Heater | min. 250 l/h |
| Tolerable operating pressure | up to max. 2.5 bar overpressure |
| Water volume, Heater | approx 0,12 l |
| Interference suppression grade | 3 to DIN 57879 Teil 1 / VDE 0879 |
| Weight | approx 2,1 kg |
| Ambient temperature | • Heater - in operation -40 °C to +80 °C - not in operation -40 °C to +105 °C • Dosing pump - in operation -40 °C to +50 °C - not in operation -40 °C to +80 °C |

Please note !

Unless other limit values are stated, the technical data featured above are to be understood with the normal tolerances for heaters of ± 10% for nominal voltage, ambient temperature 20°C and reference altitude Esslingen.

Ⓓ

Einbauplatz

Das Heizgerät ist mit einem Halter in der linken Stoßfängerecke am Längsträger befestigt.

Abgasführung und Verbrennungsluftführung

Der Abgasschalldämpfer ist direkt am Heizgerät befestigt. Das Abgasrohr mündet vor dem rechten Vorderrad.

Die Verbrennungsluft wird direkt am Heizgerät angesaugt (ohne montiertes Verbrennungsluftrohr).

ⒼⒷ

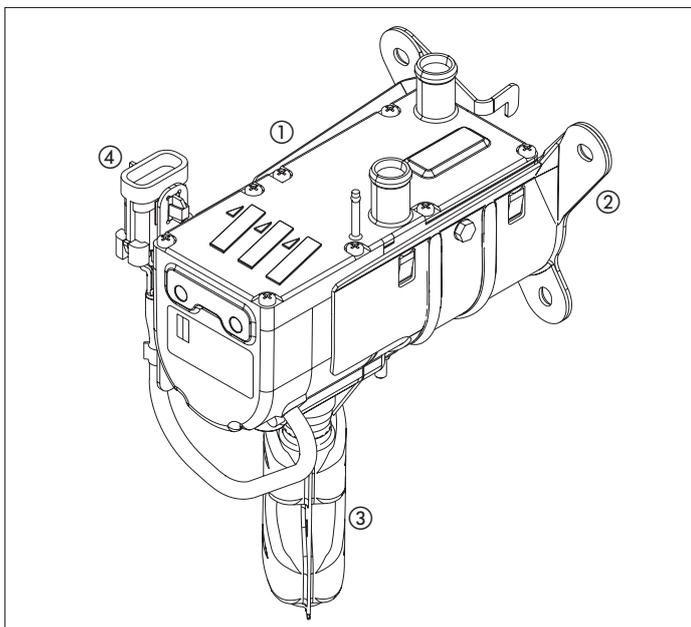
Installation location

The heater is fastened with a bracket to the left corner of the bumper on the chassis beam.

Exhaust and combustion air system

The exhaust silencer is fastened directly to the heater. The opening of the exhaust pipe end is directly in front of the right front wheel.

The combustion air is sucked in directly at the heater (without any fitted combustion air pipe).



- ① Heizgerät
- ② Heizgerätehalter
- ③ Abgasschalldämpfer
- ④ 10-poliges Flachsteckergehäuse

- ① Heater
- ② Holder Heater
- ③ Exhaust silencer
- ④ 10-pin flat connector housing

Brennstoffversorgung

Die Kraftstoffentnahme erfolgt über einen Anschluss am Kraftstofffilter.

Dosierpumpe

Die Dosierpumpe ist mit einem Gummihalter an der Motorraum - Stirnwand befestigt.

Fuel supply

Fuel removal takes place through a connection on the fuel filter.

Metering pump

The metering pump is fastened by a rubber bracket to the end-face wall of the engine compartment.

Ⓓ

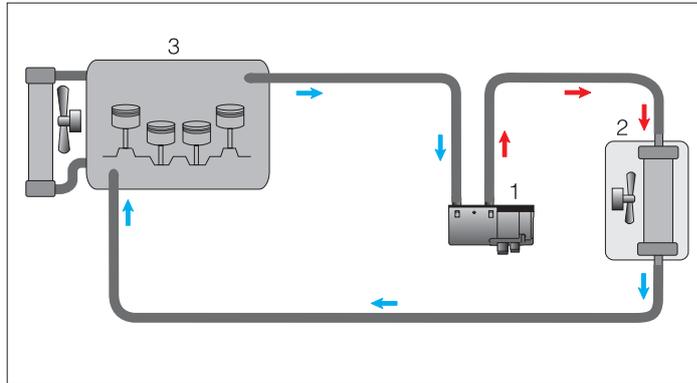
Wasserkreislauf

Das Heizgerät ist in die Wasservorlaufleitung vom Fahrzeugmotor zum Fahrzeugwärmetauscher eingesetzt.

ⒼⒷ

Water circuit

The heater is fitted into the water feed pipe from the vehicle engine to the vehicle heat exchanger.



- ① Heizgerät
- ② Fahrzeugwärmetauscher
- ③ Fahrzeugmotor

- ① Heater
- ② Vehicle heat exchanger
- ③ Vehicle engine

Diagnose

Im Fehlerfall kann die Störung mit dem JE Diagnosetool EDiTH ausgelesen werden.

Diagnosis

In the case of a fault, the error can only be read out with JE Diagnosetool EDiTH.



Ⓓ

Ersatzteile

Heizgerät D 3 W Z **Grundgerät**
25 2128 05 00 00 **25 2008 01 00 00**

| Benennung | Bestell Nr. |
|--|------------------|
| Steuergerät | 25 2008 51 00 00 |
| Verbr.-Gebläse, komplett | 25 1998 16 00 00 |
| Glühstift | 25 1864 01 10 00 |
| Dichtungen - Wärmetauscher / Brennkammer | |
| Dichtung | 20 1820 01 00 01 |
| Dichtung, Graphit | 25 1864 01 00 08 |
| O-Ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

Sind weitere Ersatzteile erforderlich, bitte Rücksprache mit Hersteller.

Ⓔ

Spare parts

Heizgerät D 3 W Z **Basic unit**
25 2128 05 00 00 **25 2008 01 00 00**

| Designation | Order no. |
|---|------------------|
| Control box | 25 2008 51 00 00 |
| Comb. fan, complete | 25 1998 16 00 00 |
| Glow plug | 25 1864 01 10 00 |
| Seals – heat exchanger/combustion chamber | |
| Seal | 20 1820 01 00 01 |
| Seal, graphite | 25 1864 01 00 08 |
| O-ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

Please contact the manufacturer if other spare parts are needed.

Heizgerät D 3 W Z **Grundgerät**
25 2252 05 00 00 **25 2250 01 00 00**

| Benennung | Bestell Nr. |
|--|------------------|
| Steuergerät | 22 5201 03 20 01 |
| Verbr.-Gebläse, komplett | 25 2249 16 00 00 |
| Glühstift | 25 2106 01 10 00 |
| Dichtungen - Wärmetauscher / Brennkammer | |
| Dichtung | 20 1820 01 00 01 |
| Dichtung, Graphit | 25 1864 01 00 08 |
| O-Ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

Sind weitere Ersatzteile erforderlich, bitte Rücksprache mit Hersteller.

Heizgerät D 3 W Z **Basic unit**
25 2252 05 00 00 **25 2250 01 00 00**

| Designation | Order no. |
|---|------------------|
| Control box | 22 5201 03 20 01 |
| Comb. fan, complete | 25 2249 16 00 00 |
| Glow plug | 25 2106 01 10 00 |
| Seals – heat exchanger/combustion chamber | |
| Seal | 20 1820 01 00 01 |
| Seal, graphite | 25 1864 01 00 08 |
| O-ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

Please contact the manufacturer if other spare parts are needed.

Heizgerät D 3 W Z **Grundgerät**
25 2253 05 00 00 **25 2250 01 00 00**

| Benennung | Bestell Nr. |
|--|------------------|
| Steuergerät | 22 5201 03 20 01 |
| Verbr.-Gebläse, komplett | 25 2249 16 00 00 |
| Kerzenstutzen | 25 2121 01 14 00 |
| Glühstift | 25 2106 01 10 00 |
| Dichtungen - Wärmetauscher / Brennkammer | |
| Dichtung | 20 1820 01 00 01 |
| Dichtung, Graphit | 25 1864 01 00 08 |
| O-Ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

Sind weitere Ersatzteile erforderlich, bitte Rücksprache mit Hersteller.

Heizgerät D 3 W Z **Basic unit**
25 2253 05 00 00 **25 2250 01 00 00**

| Designation | Order no. |
|---|------------------|
| Control box | 22 5201 03 20 01 |
| Comb. fan, complete | 25 2249 16 00 00 |
| Plug fitting | 25 2121 01 14 00 |
| Glow plug | 25 2106 01 10 00 |
| Seals – heat exchanger/combustion chamber | |
| Seal | 20 1820 01 00 01 |
| Seal, graphite | 25 1864 01 00 08 |
| O-ring 74x3 | 22 1000 70 00 18 |

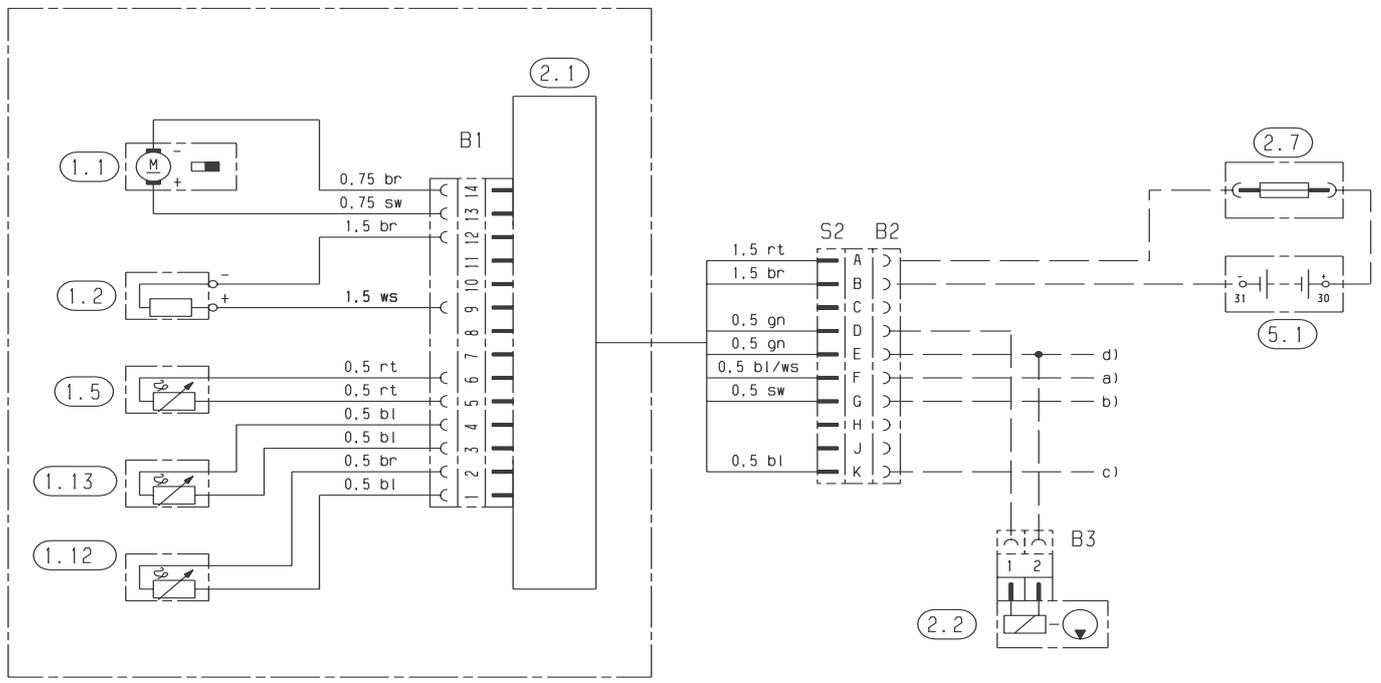
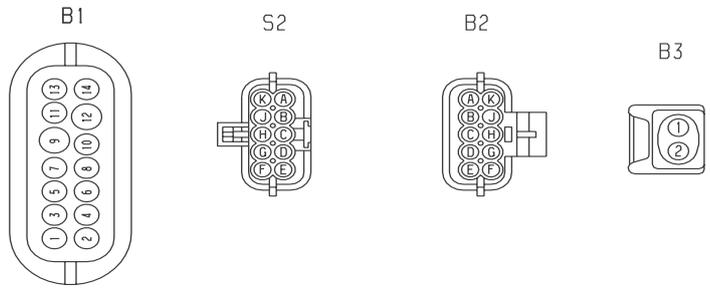
Please contact the manufacturer if other spare parts are needed.

D

Schaltplan

GB

Circuit diagram



25 2008 00 96 01 B



Ⓓ

Teileliste

- 1.1 Brennermotor
- 1.2 Glühstift
- 1.5 Überhitzungsfühler
- 1.12 Flammfühler
- 1.13 Temperaturfühler

- 2.1 Steuergerät
- 2.2 Dosierpumpe
- 2.7 Hauptsicherung, 20 A

- 5.1 Batterie

- a) Diagnose (Opel KWP 2000)
- b) +15 und Temperaturschalter
- c) D+ Lichtmaschine
- d) Verbrauchssignal (Plus getaktet)

Stecker - und Buchsengehäuse sind von der Leitungseintrittseite dargestellt

* Temperaturschalter mit 470 Ohm Parallelwiderstand zum Schließkontakt

Kabelfarben

- rt rot
- bl blau
- ws weiß
- sw schwarz
- gn grün
- gr grau
- ge gelb
- vi violett
- br braun
- li lila

ⒼⒷ

Parts list

- 1 Heater
- 1.1 Burner motor
- 1.2 Glow plug
- 1.5 Overheating sensor
- 1.12 Flame sensor
- 1.13 Temperature sensor

- 2.1 Control box
- 2.2 Fuel metering pump
- 2.7 Main fuse, 20 A

- 5.1 Battery

- a) Diagnosis (Opel KWP 2000)
- b) +15 and Temperature switch
- c) D+ generator
- d) Consumption signal (Plus timed)

Connector and bush housings are shown from the lead inlet side.

* Temperature switch (5 °C switch) with 470 Ω shunt resistor to make contact

Cable colours

- rt red
- bl blue
- ws white
- sw black
- gn green
- gr grey
- ge yellow
- vi violet
- br brown
- li purple